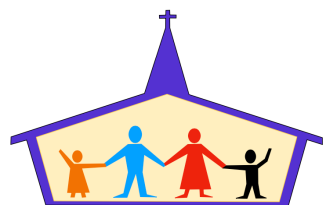


路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



竭诚为主，彼此相爱。

Love the Lord with all your heart,
Love one another like yourself.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式, 点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會, 点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展, 质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

October 2, 2022

崇拜程序

十月二日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
宣召-----会众

255 更新职事

赞美诗歌-----领诗 / 会众
主我爱祢 & 我的心, 你要称颂耶和华

祷告-----司会

读经-----司会

耶利米书 31:3, 罗马书 3:23-24, 哥林多后书 5:17

儿童祝福-----Troy Bullock

信息-----洪善群長老

恩典福氣

回应诗歌-----领诗 / 会众

因着十架爱

恭守主餐-----房正豪牧师

奉献、祷告-----司会

祝祷-----房正豪牧师

诗歌-----领诗 / 会众

愿主赐福保护你

殿乐-----默祷感恩

司會 Phillip Howard	領唱 邱清忠弟兄	音響 张栋省弟兄
翻譯 晏以美姐妹	伴奏	影視 姜英达弟兄

ORDER OF WORSHIP

October 2 | 9:45am

Announcements-----W.L.
Prelude-----Meditation
Call to Worship-----W.L.

255 Renewing Ministry

Hymns of Praise-----H. L./Cong.
I Love You, Lord & Praise the Lord, O My Soul

Prayer-----W.L.

Scripture Reading-----W.L.
Jeremiah 31:3, Romans 3:23-24, 2 Corinthians 5:17

Blessing of Children-----Troy Bullock

Sermon-----Dr. Simon Hung

Grace and Blessing

Hymn-----H. L./Cong.

Love From the Cross

Communion-----Rev. Steven Fang

Offertory and Prayer-----W.L.

Benediction-----Rev. Steven Fang

Hymns-----H. L./Cong.

The Lord Bless You and Keep You

Postlude-----Silent Meditation

Worship leader Phillip Howard	Hymn Leader Jack Chiu	Sound Daniel Chang
Interpreter Yimei Yen	Accompaniment	PPT & Video Forest Jiang

【事工报告】

1. **【翻译人员事奉】** 在接下来的几个月里，我们的主日崇拜预计会出现翻译人员短缺的情况。如果您能提供帮助，请联系 吴丽园姐妹 (502) 802- 8288
2. **【宣教月】** 十月为宣教月。我们的宣教月负责人 Michael Boykin 将在 10 月的主日早晨介绍我们全年支持的各种宣教活动。感谢您对我们的宣教士和其他福音计划的财政支持。
3. **【秋季清洁日】** 10 月 8 日星期六，教会将于中午 12 点至下午 5 点进行秋季清洁，晚餐结束。重点将是景观工作，请带上手套、铲子、耙子、修剪器或其他庭院改善工具。
4. **【Corey Vaughan 讲道】** 请在 10 月 9 日星期日早上邀请你的英语朋友来听 Corey Vaughan。
5. **【青年之旅】** 10/14 日星期五，青年将启程前往西弗吉尼亚州的 New River Park。他们将住 2 晚，周日返回。请为我们的青年祈祷，祝他们旅途愉快。任何有兴趣的年轻人，请联系 Corey Vaughan。
6. **【秋节活动】** 10 月 29 日星期六，我们教会将举行秋节活动日。
7. **【祷告请求】** 请为：
 - 从疾病中恢复：
 - 刘惠娟姐妹肩部做过手术，正在康复中
 - 林恩娟姐妹女儿 Grace 早产，她正在康复中，仍在医院，预计就可以出院了。
 - 为饱受战争蹂躏的人们祈祷；乌克兰、非洲、亚洲和中东。
 - 为世界各地处理困难情况的宣教士祈祷，特别为我们直接在经济上支持的人，Wendy Wong、Abraham Chang 和 Shing & Kristian Chow 祈祷。

【Announcements】

1. **【Translators】** In the next few months, we expect to have a shortage of translators for our Worship Service. If you can help, please contact Iris Howard (502) 802- 8288
2. **【Mission Month】** The month of October is mission month. Later this month, Michael Boykin, our Mission leader, will discuss the various mission activities we support throughout the year. Thank you for your financial support of our Missionaries.
3. **【Church Cleanup day】** On Saturday the 8th of October, the church will conduct a fall cleanup from **12 PM to 5 PM** and concluded with a dinner. Let's take this opportunity to enjoy this great fall weather. The focus will be landscape work, please bring gloves, shovels, rakes, trimmers and/or other yard improvement tools.
4. **【Corey Vaughan to Preach】** Please invite your English friends to listen to Corey Vaughan on Sunday Morning October 9th.
5. **【Youth Trip】** On Friday, the 14th of October, about 7 of our youth will depart for New River Park in West Virginia. The youth's and chaperons will stay 2 nights and return on Sunday. The deadline to sign up is past, however, qualified youth interested in attending can check with Corey Vaughan to see if there have been any cancellations or openings.
6. **【Fall Festival】** On Saturday the 29th of October, our Church will have a Fall Festival.
7. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:
 - Recovery from Illness:
 - Helen Chiu, had surgery on her shoulder and is recovering
 - EnJuan Lin's daughter, Grace, born premature, she is recovering and still in hospital and expected to have left after 7 long months.
 - Pray for people caught in War Torn areas; Ukraine, Russian, Africa, Asia and the Middle east.
 - Pray for missionaries across the world dealing with difficult circumstances, especially pray for those we directly support financially, Wendy Wong, Abraham Chan and Shing & Kristian Chow.
 - Please pray for the loses and difficulties caused by Hurricane Ian in Florida and other parts of the United States.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	94
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	18

【2022 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$272,038.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$22,669.84
九月奉献	September Total	\$22,510,00
全年累积奉献	Total Offering	\$184,784.50

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org
邮寄奉献专用信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

10/9 【下主日事奉人员】 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	Bro. Corey Vaughan
领会 Worship Leader	Bro. Chih Chang
领唱 Hymn Leader	Bro. Oren Johnson
伴奏 Accompaniment	
翻译 Interpreter	張金星姊妹 Venus Zhang
招待 Usher	Jia & Larry

【音响 Sound】

Bro. Jessie Morris

【影视 PPT & Video】

邢嵘弟兄 Rong Xing

【中文主日学】 班级、负责人、教室

慕道班	房正豪牧师	图书馆
初信造就	房师母	36 号房
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒行传	杨红姐妹	18 号房
Youth 18 up	Chih Chang	Room 20
Grade 7~12	Corey Vaughan	Room 21

(背诵金句) 提摩太后书 2 Timothy 3:16-17

圣经都是神所默示的，于教训，督责，使人归正，
教导人学义，都是有益的。叫属神的人得以完全，
预备行各样的善事。

All Scripture is God-breathed and is useful for teaching, rebuking, correcting and training in righteousness, so that the servant of God may be thoroughly equipped for every good work.